

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ (110 පරිච්ඡේදය)

13 වැනි වගන්තිය යටතේ කරන ප්‍රකාශයයි

(මෙම ආකෘතිය ප්‍රයෝජනයට ගනුයුත්තේ මුල් පත්‍රය සහ උප පත්‍රයද යන දෙකම නැති වූ විට හෝ කියවීමට නොහැකි තත්වයකට පත් වූ විටෙකදී පමණි.)

பிறப்பு, இறப்புப் பதிவுச் சட்டத்தின் (110 ஆவது அதிகாரத்தின்) 13 ஆம் பிரிவின் பிரகாரம் செய்யப்படும் பிரதிக்கினை

(ஓர் பதிவின் மூலப்பிரதி, இணைப்பிரதி ஆகிய இரண்டும் இழக்கப்பட்டவிடத்து அல்லது வாசிக்கமுடியாத நிலையிலிருக்கும்மீடத்து மட்டும் இம் மாதிரிப்பத்திரம் பாவிக்கப்பட வேண்டும்)

DECLARATION UNDER SECTION 13 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT (Cap.110)

(This form is to be used only where the duplicate and original are both lost or illegible)

පහත දැක්වෙන තොරතුරු වූ කලී මුල් සහ උප යන පත්‍ර ද්වයයම නැතිවී/ කියවීමට නොහැකිව තිබෙන උප්පැන්න/ මරණ ලේඛනය පිළිබඳ සත්‍ය වූ නිවැරදි විස්තරයක් බව.....

පදිංචි වන මම මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි. තවද මුල්පත්‍රය පිළියෙල කිරීම පිණිස ආර්ථි සූපයු/ ලේඛන සටහනේ තොරතුරු පිළිබඳ සත්‍යතාවය දන්නා විශ්වාස කටයුතු පුද්ගලයා වන මම, පහත දැක්වෙන තොරතුරු අනුව සටහනක් නැත්පත් කර තබන මෙන් ඉල්ලමි :-

..... வாசியும்
என்பவருமாகிய
 நான், இழக்கப்பட்ட/வாசிக்க முடியாத நிலையிலிருக்கும் பிறப்பு/ மரணப் பதிவு சம்பந்தமாகப் பிற்கூறப்படுவன, நான் அறிந்த வரையிலும் நம்பின வரையிலும் உண்மையானவையென்றும் சரியானவையென்றும் பிரதிக்கினை செய்கிறேன். மூலப்பதிவு செய்வதற்குத் தகவல் கொடுத்தவர்/ பதிவு சம்பந்தமான விவரங்களின் உண்மைகளையறிந்த நம்பத்தகுந்தவர் என்ற தகுதியினால், கீழ்க்காணும் விவரங்களுக்கிணங்க அப் பதிவைத் திருப்பித் தயாரிக்குமாறு வேண்டிக்கொள்கிறேன்.

I, of do hereby declare that the following is, to the best of my knowledge and belief, a true and correct statement concerning the birth/ death registration entry, the original and duplicate of which are both lost/ illegible. I, as the person upon whose information the original entry was made/ as credible person having knowledge of the truth of the particulars relating to the entry, request the replacement of the entry in accordance with the particulars herein below mentioned:-

අ
 ආ
 A

**ලේඛනය පිළිබඳ තොරතුරු
 பதிவைப்பற்றிய விவரங்கள்
 PARTICULARS OF REGISTRATION ENTRY**

- (i) උප්පැන්න හෝ මරණ
 பிறப்பு அல்லது மரணம் }
 Brith or Death
- (ii) අංකය/ இலக்கம்/ No. }
- (iii) ලියාපදිංචි කල දිනය
 பதிவுசெய்த திகதி }
 Date of Registration
- (iv) කොට්ඨාසය/ பிரிவு/ Division }
- (v) දිස්ත්‍රික්කය/ மாவட்டம்/ District }

ආ
 ඡ
 B

**ලේඛන පොතේ ඇතුළත් කළයුතු කරුණු පිළිබඳ තොරතුරු
 பதிவில் இடப்பட வேண்டிய விடயங்களின் விபரங்கள்
 PARTICULARS OF THE MATTERS REQUIRED TO BE ENTERED IN THE REGISTER**

ஓ
இ
C

உயர் நீதிமன்றப் பதிவுகளை மாற்றும் சட்டம் கீழ்க் கட்டப்பட்ட வேண்டியதற்குரிய காரணங்கள்
REASONS WHY SUBSTITUTED COPIES ARE NECESSARY

ஈ
FF
D

பிரதிக்கினை செய்பவர் துணையாகக் கொண்ட தகவலின் ஆதாரங்களும் தன்மையும்
SOURCES AND NATURE OF THE INFORMATION UPON WHICH THE DECLARANT RELIES

.....
signature of Declarant.

Declared before me at this day of
....., 20

.....
Registrar - General/ District Registrar of
..... *District.*

**REPORT OF THE REGISTRAR - GENERAL TO THE JUDGE OF THE DISTRICT COURT UNDER SECTION 13 (1) (a) OF
THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT (Cap. 110)**

To: THE DISTRICT JUDGE

The original and the duplicate of the Birth/ Death Registration Entry No of
..... of the Division in the

..... District which were filed of record in this Department are lost/ have become illegible and it is
desirable that a record of the event should be preserved in this Department in the public interest. It is therefore necessary that the entry should
be replaced under Section 13 of the Births and Deaths Registration Act (Cap.110) after re-construction with the information contained in the

foregoing declaration made under Section 13 (2) of the Act, by

ofon whose information the birth/ death
was registered credible person having knowledge of the truth of the particulars relating to the entry.

2. After due inquiry, I propose to substitute the following particulars under the said Section 13 :-

3. I enclose my notes of inquiry and productions at the inquiry and request the sanction of the Court for the proposed substitution.

Registrar- General.

REGISTRAR - GENERAL'S OFFICE,

Colombo 1,, 20

**COURT ORDER UNDER SECTION 13 (1) (b) OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT (Cap. 110)**

IN THE DISTRICT COURT OF

In the matter of a report made by the Registrar - General under Section 13 of the Births and Deaths Registration Act, No. 17 of 1951.

.....
The Registrar - General.

.....
Applicant.

Vs

Case No.....

.....

.....

Respondent.

THIS matter coming on for final disposal before

..... Esquire, District Judge of, on this

..... day of, 20, it is hereby ordered that the original and

the duplicate of Birth/ Death Registration Entry No..... of

of the Division in the District

the particulars of which are given in this report, be substituted in terms of Section 13 of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

.....
District Judge.